



現代書信作法

孫席珍編

中國文化服務社發行



現代書信作法（二冊）

△定價三元

二十五年三月十日出版

有不編許
輯翻
權印

編輯者 孫 席 珍

發行者 中國文化服務社

發行所 中國文化服務社

印刷者 國光印書局

分銷者 各省各大書局

上海南京路交通路口
電話 三三七四三

序

一九三〇年二月至七月，我在河南省立第四師範學校當國文教師。因為找不到適當的教本，所以各種功課，都不得不由自己來動手編講義。這部白話書信作法，便是我所編的後期二年級的應用文的講義的一部分。

應用文的講義，共分為三部：（一）公文，（二）書信，（三）酬世文。這門功課每星期只有一小時，所以在我剛把第一部講完，第二部講義雖已脫了稿，但是還沒有付印的時候，學校裏便放了暑假。此後，到北平來度夏，雖也把牠雜在別的書籍中帶了來，卻是再也不願看牠，只讓牠冷冷

清清地睡在箱子裏。

這時，亞細亞書局主人唐堅吾兄，一連來了好幾封信，要我把在洛陽所編的講義讓他出版，而且指定先要這本白話書信作法。對於這些一存貨，一自己雖然並不怎麼重視，也不願就此問世，但以堅吾兄的殷殷的情意難却，只得在大熱天中，把原稿整頓了一番，又加舉了一些例，把全稿弄成像現在似的面目。

現在是牠要和世人見面的時候了，因此不能不在這裏說明幾句。

我在第四師範時，事情太忙。因為該校請不到適當的國文教師，所以全校六班三十餘小時功課，都由我一人担任；那時我每天要上五小時以上的課，要編七八種講義，還要改卷子還有每星期一次的課外講演，真有些弄得忙不開交。幸虧我的妻李潔華的幫助，使我能夠很從容地應付得

過來。這部講義，得她的力尤多，差不多一大部分都是她幫我寫的。

講義原稿不過四五萬字，整理以後，又加上了六七萬字。這六七萬字中，又有將近一半出自她的手筆。我不能不謝謝她。

還有一點需要聲明的：這書是爲後期師範二年級（相當於高級中學二年級）的學生看的，所以舉例有時不免略涉高深。但初級中學的學生，只要略用點心，大抵也都可以瞭解的。

舉例之中，有一小部分是從別的著作中選來的。信下面都附有著作人的姓名，恕我不再在這裏一一列舉，不敢摻美，順便在這裏聲明一句。

一九三〇年八月二十二日孫季叔序於北平。

目次

序·····	一
第一章 總論·····	
第一節 書信的啓源·····	一
第二節 書信的效用·····	四
第三節 書信的名稱·····	七
第四節 書信的種類·····	一〇
第五節 白話書信和文言書信的比較·····	一二
第二章 家庭書信·····	

第一節	家庭書信的寫法	一五
第二節	家庭書信的稱呼	一六
第三節	家庭書信的套語	二九
第四節	家庭書信的格式	三三
第五節	家庭書信舉例	五一
(一)	兒子給父母親的信	五一
(二)	父母親給兒女的信	五六
(三)	女兒給父母親的信	五九
(四)	父母親給女兒的信	六四
(五)	祖父給孫男的信	六七
(六)	孫女給祖父母的信	七〇

(七)	弟給兄的信·····	七三
(八)	姊給弟的信·····	八三
(九)	兄給弟的信·····	八九
(十)	妹給姊的信·····	九五
(十一)	姪兒給叔父的信·····	一〇一
(十二)	舅父給甥兒的信·····	一〇五
(十三)	姪女給姑母的信·····	一〇七
(十四)	表兄給表弟的信·····	一〇九
(十五)	表姊給表妹的信·····	一一三
(十六)	妻給夫的信·····	一一九
(十七)	夫給妻的信·····	一二四

(十八)	姊夫給妻弟的信·····	一二八
------	--------------	-----

(十九)	女婿給外舅外姑的信·····	一二九
------	----------------	-----

(二十)	外舅外姑給女婿的信·····	一三二
------	----------------	-----

第三章 社交書信(即普通書信)

第一節	社交書信的寫法·····	一三五
-----	--------------	-----

第二節	社交書信的稱呼·····	一三七
-----	--------------	-----

第三節	社交書信的套語·····	一三九
-----	--------------	-----

第四節	社交書信的格式·····	一四二
-----	--------------	-----

第五節	社交書信舉例·····	一六三
-----	-------------	-----

(一)	報告北平學校生活的信·····	一六三
-----	-----------------	-----

(二)	報告辦理合作銀行的信·····	一六九
-----	-----------------	-----

(三)	南洋旅行中給朋友的信·····	一七四
(四)	留學法國向朋友辭行的信·····	一七七
(五)	教師介紹學生到日本去的信·····	一八〇
(六)	邀朋友遊西湖的信·····	一八二
(七)	談水鄉風光的信·····	一八三
(八)	談南行途中見聞的信·····	一八七
(九)	談廈門見聞的信·····	一九一
(十)	給學生介紹讀物的信·····	一九五
(十一)	勸朋友注意運動的信·····	二〇一
(十二)	向朋友致弔唁的信·····	二〇四
(十三)	慶賀朋友結婚的信·····	二〇六

(十四)	慶賀朋友得運動會榮譽獎的信·····	二〇八
(十五)	報告港粵罷工近況的信·····	二〇九
(十六)	報告河南盧氏縣農民運動的信·····	二一六
(十七)	報告上海紙業狀況的信·····	二一九
(十八)	報告四川婦女運動的信·····	二二三
(十九)	談朋友的作品的信·····	二三一
(二十)	談關於結婚事件的信·····	二三四
(二十一)	談關於自殺事件的信·····	二三七
(二十二)	談廬山石工的信·····	二四二
(二十三)	談北京苦雨的信·····	二四四
(二十四)	談長安道上見聞的信·····	二五〇

(二十五)	報告博多灣畔暢游的信	二七一
-------	------------	-----

第四章 論學書信

第一節	論學書信的寫法	二九七
第二節	論學書信的稱呼	二九八
第三節	論學書信的格式	二九九
第四節	論學書信舉例	二九九
(一)	論哲學與科學的信	一九九
(二)	論問題與主義的信	二〇五
(三)	論現代史學的信	二一七
(四)	論平民主義的信	二二五
(五)	論婦女運動的信	二三〇

(六)	論男女能力的信	三三四
(七)	論聯邦政治的信	三四一
(八)	論井田制度的信	三五〇
(九)	論氣候與文化的信	三六四
(十)	論康德哲學的信	三七三
(十一)	論輓近教育思潮的信	三七九
(十二)	論輓近美學思潮的信	三八五
(十三)	論文學的界說的信	三八九
(十四)	論國語文學的信(一)	三九五
(十五)	論國語文學的信(二)	四〇二
(十六)	論詩體的信(一)	四〇八

(十七)	論詩體的信(二).....	四一六
(十八)	論童話的信.....	四二三
(十九)	論辛克萊的信.....	四二六
(二十)	論朗弗落的詩的信.....	四二三

現代書信作法

第一章 總論

第一節 書信的啓源

人類之所以能由下等動物一天一天地逐漸進步，一直進步到像今日的樣子，——學術發達，科學昌明，物質文明登峯造極，全人類都能羣策羣力，創造新世界，支配萬物，儼然成了天地間的唯一主宰者，——這是由於什麼緣故呢？

這裏頭，瑣瑣碎碎的原因很多很多，實在有點不勝枚舉。我們現在擇其最重要的來說，不過一個原因。這原因便是由於人類有兩種爲其他生物所沒有的重要工具。

這兩種重要工具的名稱是——

1. 語言；

2. 文字。

這兩種重要工具的作用是——

1. 表情；

2. 達意。

人類自從有了這兩種工具，便盡量地把牠運用起來；于是彼此的情感思想，都能互相表達出來了；而跟着也就有了協商，有了合作。人不能離

羣而獨立，這是誰也曉得的；必須羣策羣力，萬事纔能告成。故人類之能一直進步到像今日的樣子，推其根源，完全是爲的有了這兩種重要工具的緣故。

這兩種重要工具之中，語言的起源比文字爲更古。語言恐怕已有了幾萬年的歷史，即在各種動物之中，也都有簡單的聲音以爲語言之代用品；但文字，卻不過發生了約摸六千年之久。據一般考古學家說，世界上最古的文字，是小亞細亞的凱爾地亞（Chaldea）文，是一種發生在紀元前四千年的楔形文字；至於我們中國的蒼頡造字，則已在這以後許久了。

讀者或許要問：人類既已有了語言做表情達意的工具，爲什麼「得隴望蜀」，跟着又要發明一種文字呢？這話是問得頗有道理的。據文學大綱（The Outline of Literature）的德林克華忒氏（John Drinkwater）